GUIDE D'INSTALLATION
PORTES DE DOUCHE AVEC PANNEAU DE RETOUR À GAUCHE OU À DROITE.

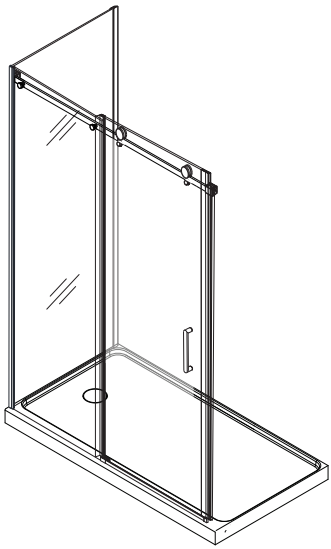
INSTALLATION GUIDE FOR SHOWER WITH RETURN PANEL ON LEFT OR RIGHT SIDE.

PORTES - DOORS

AKKKAB48CL
AKKKAB60DCL
AKKKAB60FCL

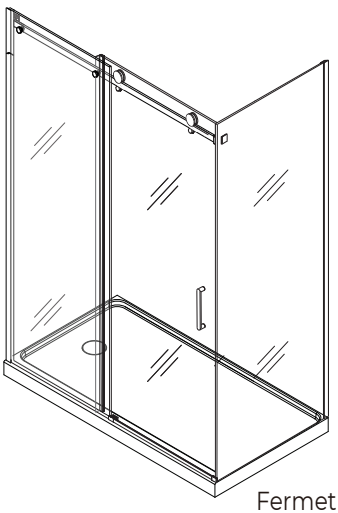
PANNEAUX DE RETOUR
RETURN PANELS

AKKKAB32RPCH
AKKKAB32RPMB
AKKKAB36RPCH
AKKKAB36RPMB



Panneau de retour avec fermeture de la porte sur le mur.

Return panel with door closing on wall.



Fermeture de la porte sur le panneau de retour à droite ou à gauche.

Door closing on return panel, left or right.

aktuell.ca

Veuillez conserver ce manuel d'assemblage et le code de produit pour références et pour commander des pièces de rechange.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

- Lire attentivement les instructions de ce manuel d'installation avant de débuter l'installation.
- Il est recommandé de porter des lunettes de sécurité en tout temps lors de l'installation.
- Inspecter le contenu des boîtes avant de commencer afin de vous assurer que le matériel n'a pas été endommagé lors de la livraison. Faire l'inventaire des pièces.
- Les dommages signalés après l'installation ne seront pas acceptés.

INSTALLATION SUR LES TUILES EN CÉRAMIQUE

- Si votre porte de douche doit être installée sur une bordure en céramique, les rails doivent être installer directement sur la céramique.
- Le calfeutrage doit être appliqué sur le côté extérieur de la douche où le panneau fixe rencontre la bordure en céramique.

NOTE IMPORTANTE

- Avant de débuter l'installation, recouvrir la surface de la base de douche pour la protéger.
- Calfeutrage : aucun scellant n'est nécessaire à l'intérieur de la douche.
- Certains modèles sont dotés de joints d'étanchéité clairs.

L'ENTRETIEN DE VOTRE DOUCHE

- Ne jamais utiliser de poudre ou de tampon à récurer, ni d'instruments tranchants sur les parties en métal ou en verre. Il suffit de nettoyer la porte avec une solution d'eau et un détergent doux pour conserver l'aspect neuf des panneaux de verre et du cadre en aluminium.
- Après chaque utilisation, il est recommandé de passer une raclette de douche sur les panneaux de verre.

Des changements peuvent être apportés au produit sans préavis.

Please keep this manual and product code number for reference and for ordering replacement parts if necessary.

GENERAL INSTRUCTIONS

- *Read this manual carefully before proceeding.*
- *We recommend that you wear safety glasses at all times during the installation.*
- *Inspect the product upon receipt for transit damage, missing packs or parts.*
- *Damage reported after installation will not be accepted.*

INSTALLATION OVER CERAMIC TILES

- *If your shower door is to be installed over ceramic tiles, the tiles should lay completely under the wall jamb.*
- *Silicone should be used to seal the gap where the ceramic tiles meet the fixed panel.*

NOTICE

- *Before starting the installation, cover the surface of your shower base to protect it.*
- *Caulking: no sealant is required inside the shower, unless otherwise stated.*
- *Some models are equipped with clear sealing gaskets.*

CARE FOR YOUR SHOWER DOOR

- *Never use scouring powder pads or sharp instruments on metal pieces or glass panels*
- *Wiping down with a mild soap diluted in water is all that is needed to keep the panels and aluminum parts looking new.*
- *We recommend wiping the glass panels with a squeegee after each use.*

Product specifications are subject to change without notice.

Guide d'installation

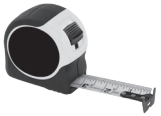
Installation guide

OUTILS REQUIS POUR L'INSTALLATION
TOOLS REQUIRED FOR INSTALLATION

PERCEUSE
DRILL

SCELLANT
SILICONE

SCREWDRIVER
TOURNEVIS



RUBAN À MESURER
TAPE MEASURE

NIVEAU
LEVEL

MAILLET
MALLET

Mèches 1/4'' à céramique
1/4'' ceramic bit

Mèche à métal 1/8''
1/8'' metal bit

PINCE COUPANTE
CUTTING PLIERS

CLÉ À FOURCHE
WRENCH

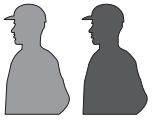
LUNETTE DE SÉCURITÉ
SAFETY GLASSES

CRAYON
PENSIL

BLOC EN BOIS
WOOD BLOCK

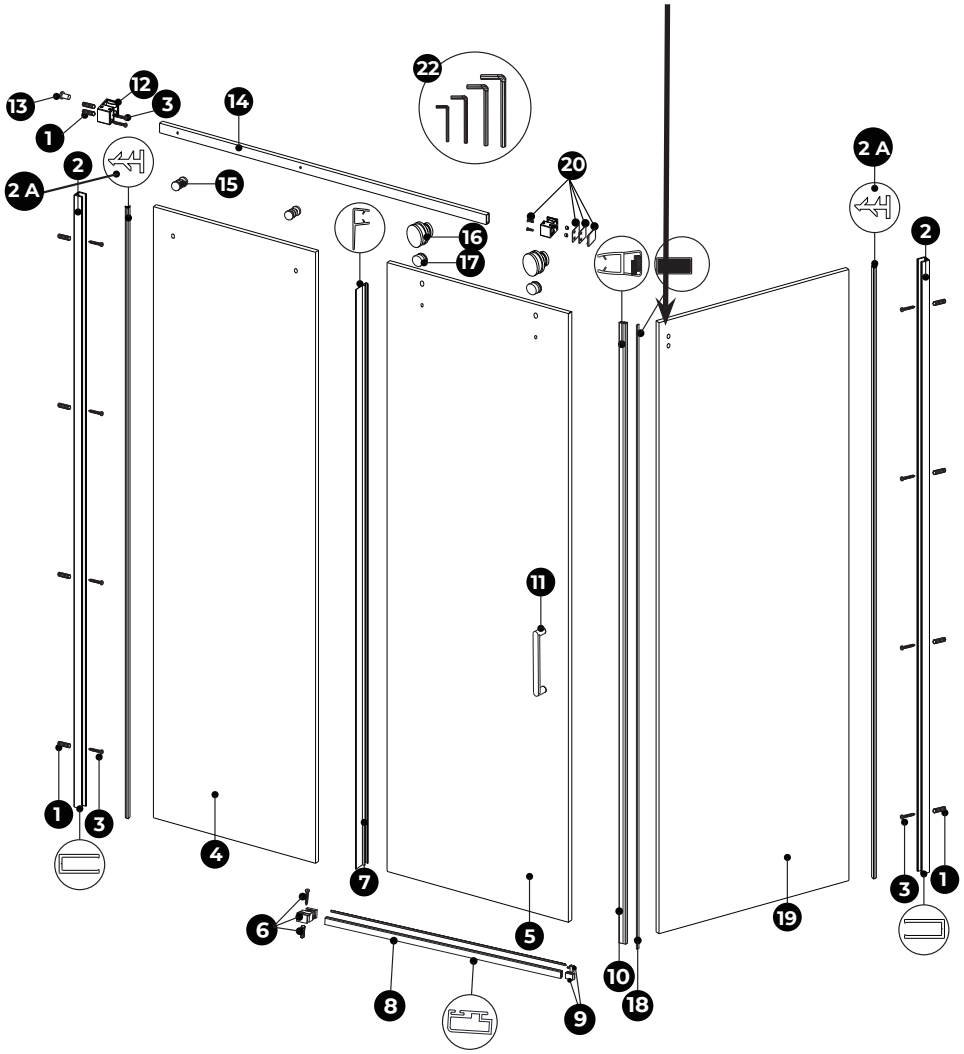
SCIE À MÉTAUX
HACKSAW

Ces panneaux sont lourds, il est recommandé d'être deux pour faire l'installation.
These panels are heavy, it is recommended to have two persons to do the installation.



DESSIN D'ASSEMBLAGE AVEC LE PANNEAU DE RETOUR AVEC FERMETURE SUR PANNEAU DE RETOUR.

ASSEMBLY DRAWING WITH RETURN PANEL INSTALLATION.



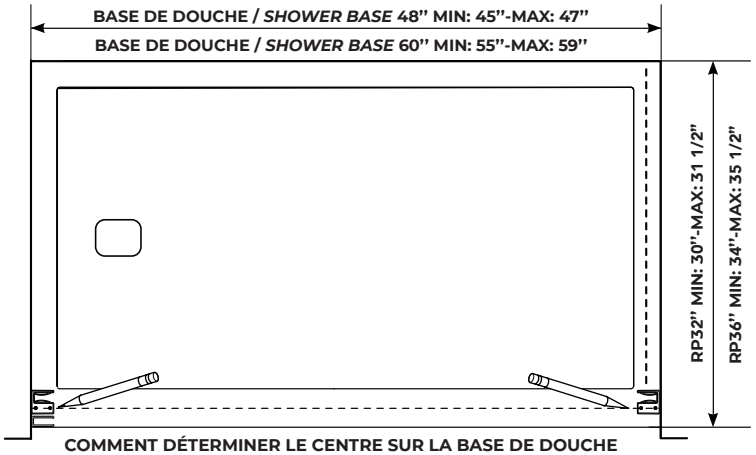
LISTE ET DESCRIPTION DES PIÈCES POUR INSTALLATION DU PANNEAU À DROITE
PARTS LISTING AND DESCRIPTION FOR RIGHT PANEL INSTALLATION

PARTIE *PART*	DESCRIPTION	QUANTITÉ *Q'TY*
1	Cheville *Wall Plugs*	10 pcs
2 **2 A**	Jambage *Jamb* *Joint de jambage* *Wall jamb gasket*	2 pc
3	Vis ST4x1 3/8'' *Screws ST4x1 3/8''*	10 pcs
4	Panneau fixe *Fixed Panel*	1 pc
5	Panneau de porte *Door Panel*	1 pc
6	Guide inférieur x 1 Bottom Guide x 1 Vis pan ST 5x 1 3/8'' x 1 *Screws ST5x 1 3/8'' x 1* Cheville x1 *Wall Plugs x1*	1 set
7	Joint latéral pour panneau de porte fixe *Fixed panel gasket*	1 pc
8	Seuil de rétention *Anti- drip rail*	1 pc
9	Couvercle seuil de rétention *Drip Rail Cap*	1 set
10	Joint magnétique pour porte *Magnetic door Gasket*	1 pc
11	Poignée de porte *Door handle*	1 pc

PARTIE *PART*	DESCRIPTION	QUANTITÉ *Q'TY*
12	Amortisseur en plastique *Square Wall Joints whit Plastic Bumper*	2 pcx
13	Support mural avec amortisseur en plastique *Plastic Bumper*	3 pcs
14	Barre de roulement haut de porte *Top Rail*	1 pc
15	Fixation pour verre *Glass Fixing Piece*	2 pcs
16	Roulette *Roller*	2 sets
17	*Anti-saut* *Anti-jump*	2 pc
18	Bande magnétique *Magnetic Stripe*	1 pc
19	Panneau de retour *Return Panel*	1 pc
20	Capuchons *Caps*	1 set
21	Joint de jonction 90º pour retour et panneau fixe. *90º joint for return and stationary panel.* **voir / see page 18.**	1 pc
22	Clé (Allen) ou hexagonale *Allen Wrench Key*	4 pcs

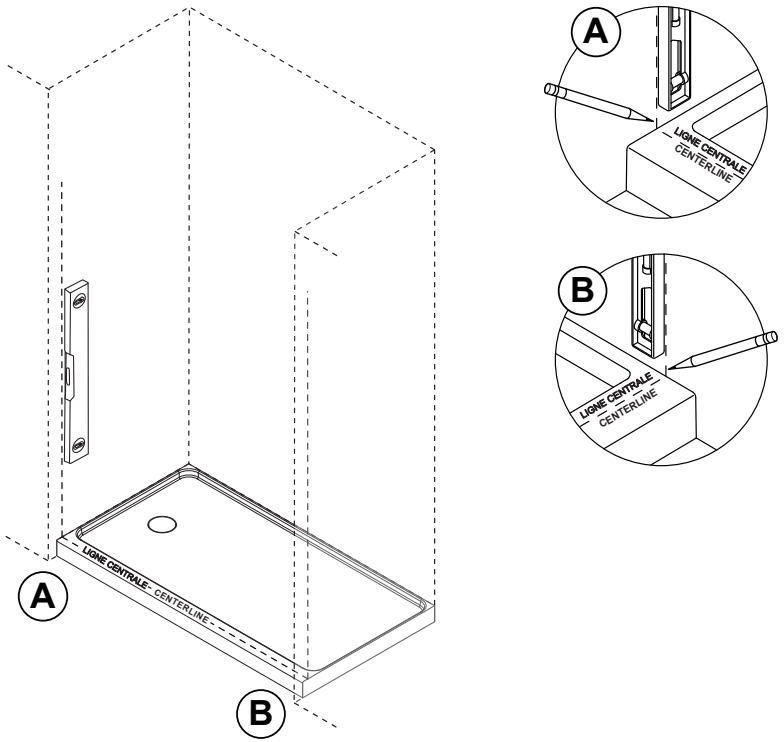
INSTALLATION PAR ÉTAPES
INSTALLATION STEPS

ÉTAPE *STEP* 1

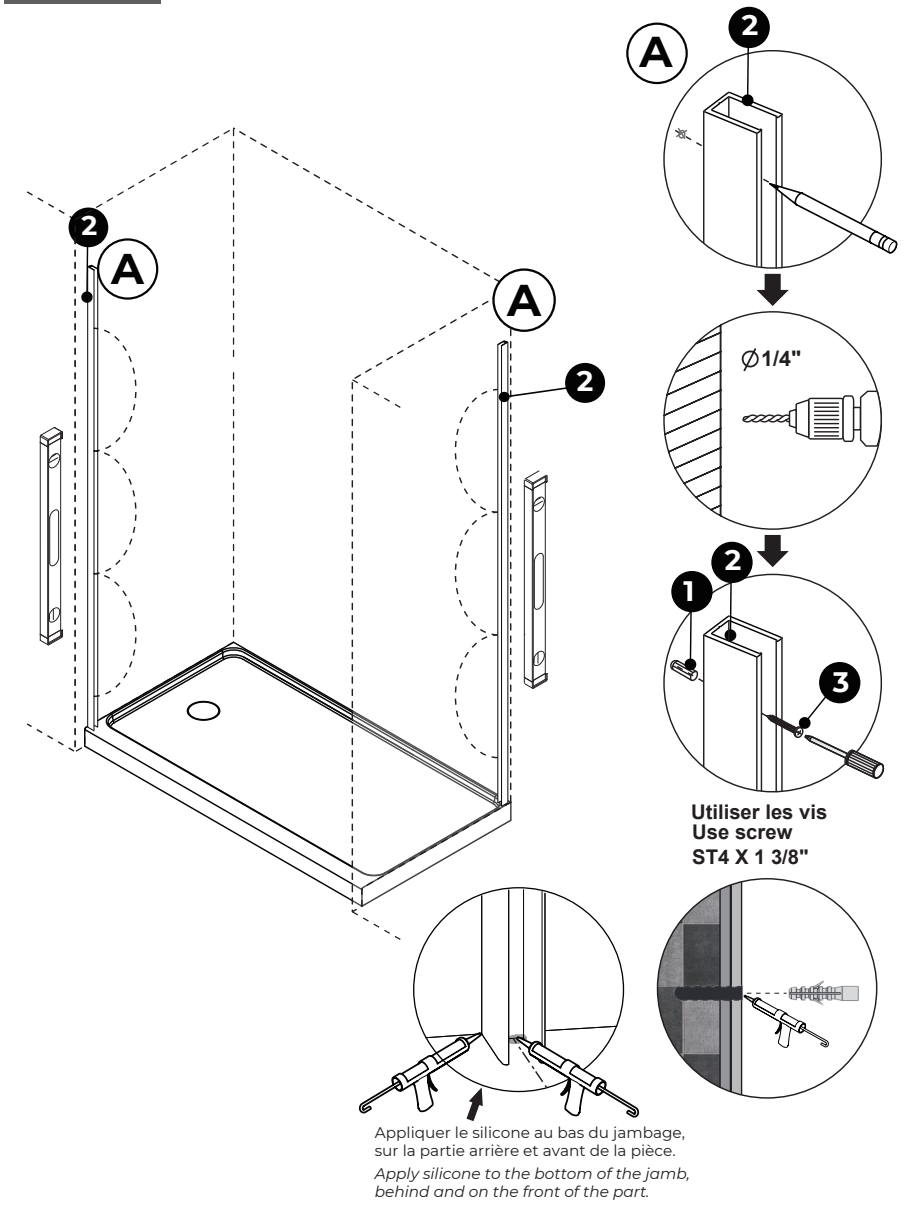


COMMENT DÉTERMINER LE CENTRE SUR LA BASE DE DOUCHE
FINDING CENTERLINE OF CURB

ÉTAPE *STEP* 2

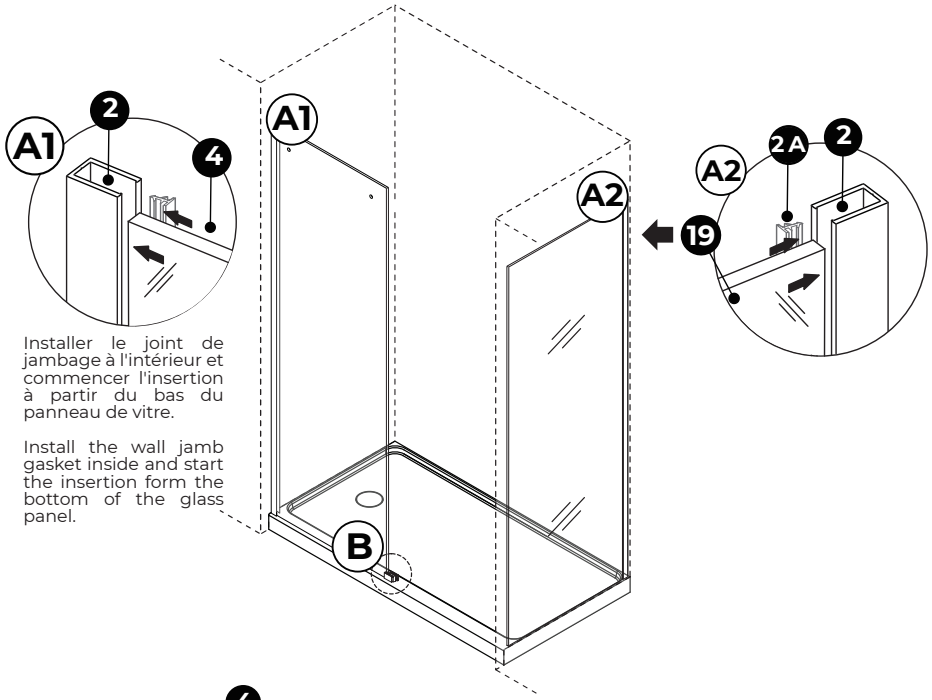


ÉTAPE *STEP* 3



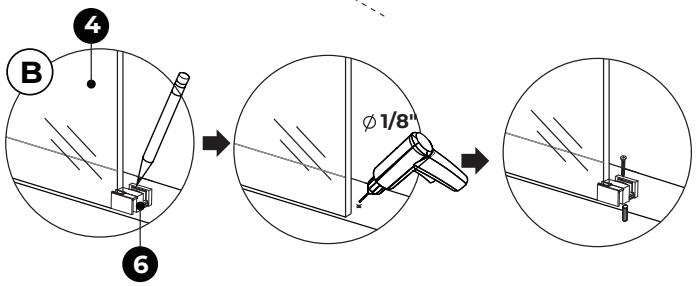
Appliquer le silicone au bas du jambage, sur la partie arrière et avant de la pièce.
Apply silicone to the bottom of the jamb, behind and on the front of the part.

ÉTAPE *STEP* 4



Installer le joint de jambage à l'intérieur et commencer l'insertion à partir du bas du panneau de vitre.

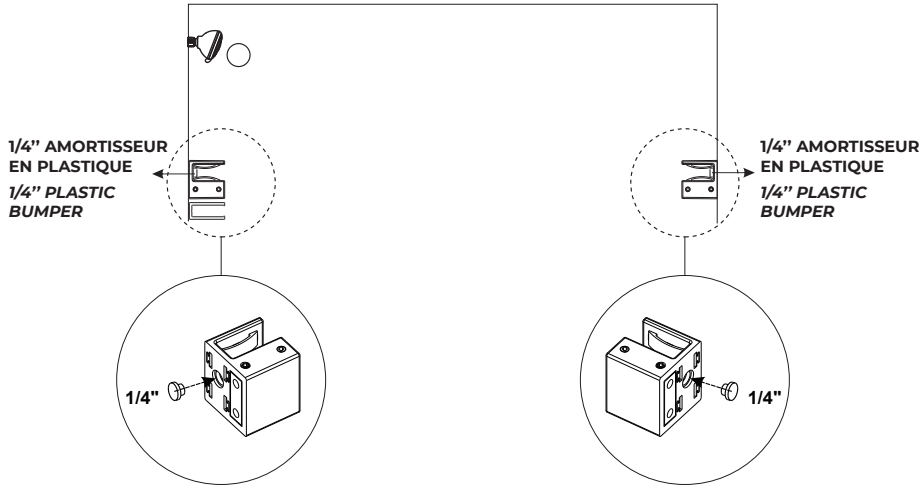
Install the wall jamb gasket inside and start the insertion form the bottom of the glass panel.



ÉTAPE *STEP* 5

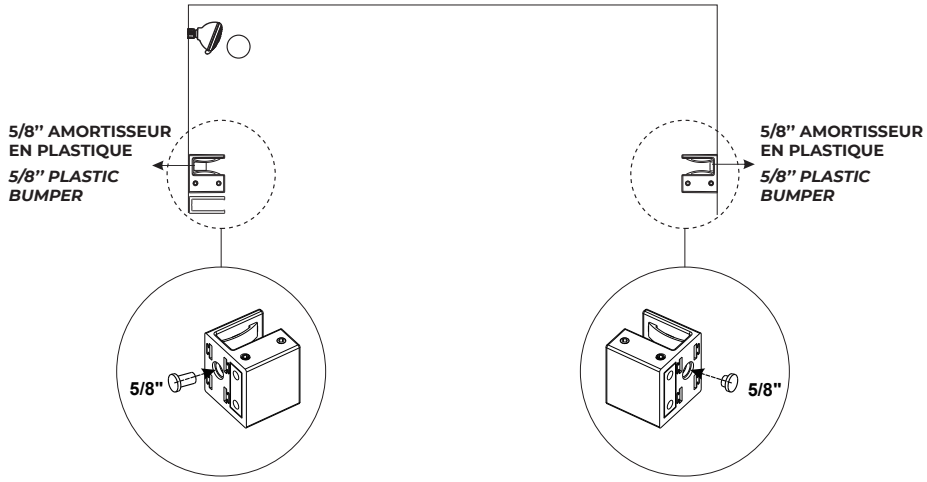
Pose des blocs d'amortisseurs au support mural.
Version A : Pour installation 47'' ou 59'' et moins. Utiliser l'amortisseur de plastique 1/4'' tel qu'indiqué sur le dessin.

Insert bumper blocks into wall brackets.
A version : *Installation size width less than 47'' or 59'' use 1/4'' plastic bumper as*

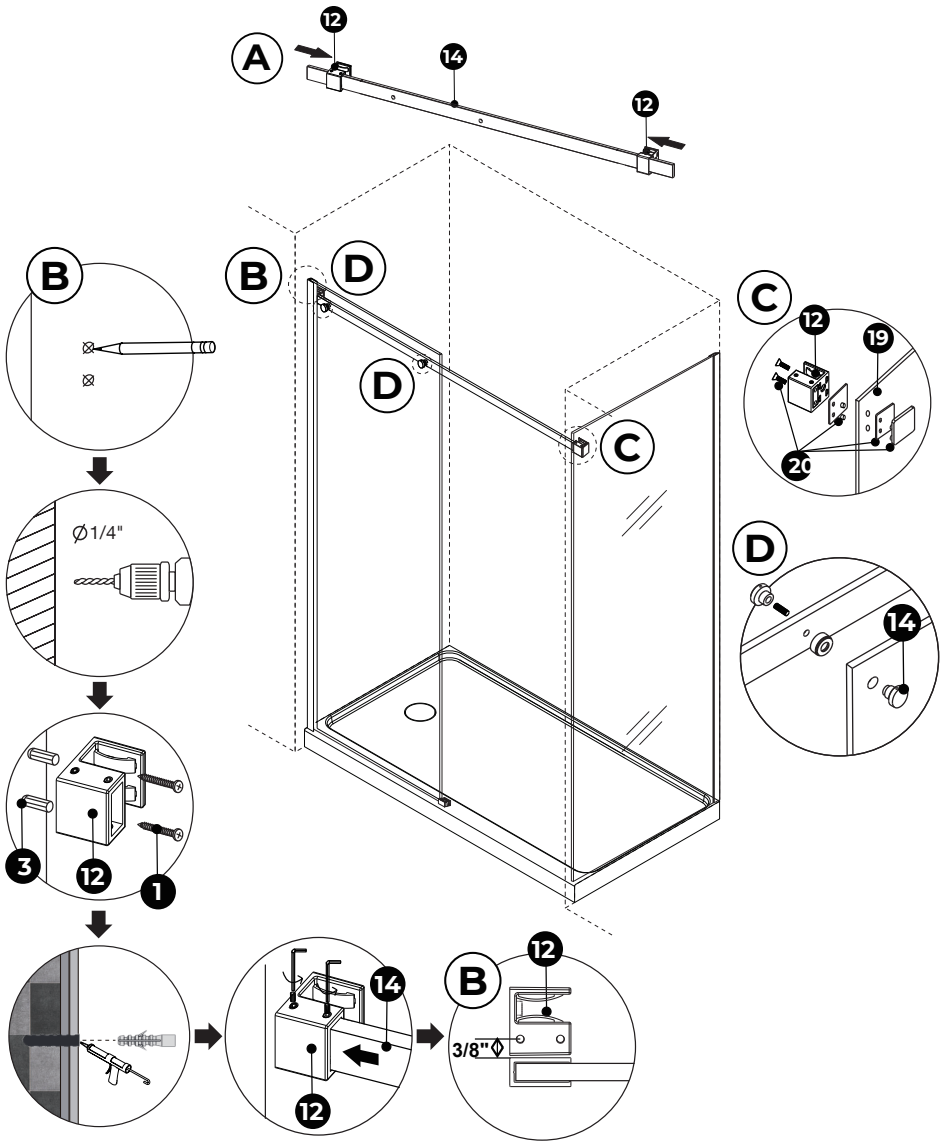


Version B : Pour installation 47'' ou 59'' et plus. Utiliser l'amortisseur de plastique 5/8'' tel qu'indiqué sur le dessin.

B version : *Installation size up to 47'' or 59'' use 5/8'' plastic bumper as shown.*



ÉTAPE *STEP* 6



ÉTAPE *STEP* 7

Tableau de **coupe pour la barre de roulement** selon la largeur de votre ouverture.
Running rail cutting chart : *Width – Finished Opening (width) = Cut off length.*

Ouverture totale (mur à mur) 48'' / *Finished opening width 48''*

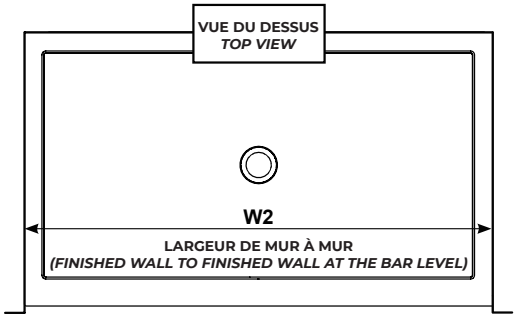
Largeur (ouverture totale) *Width (Finished opening)*	**43 3/4'' - 45**	**44 3/4'' - 46''**	**47''**
Longueur à couper *Cut off length*	**2''**	**1''**	

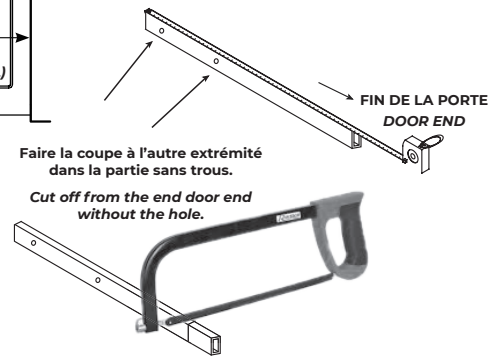
*La barre de roulement peut être installer tel quel sans coupe selon une ouverture entre 45 ¾'' jusqu'à 47''.
**The running rail can be installed at wall opening from 45 ¾'' to 47''*
(No need to cut rail).

Ouverture totale (mur à mur) 60'' / *Finished opening width 60''*

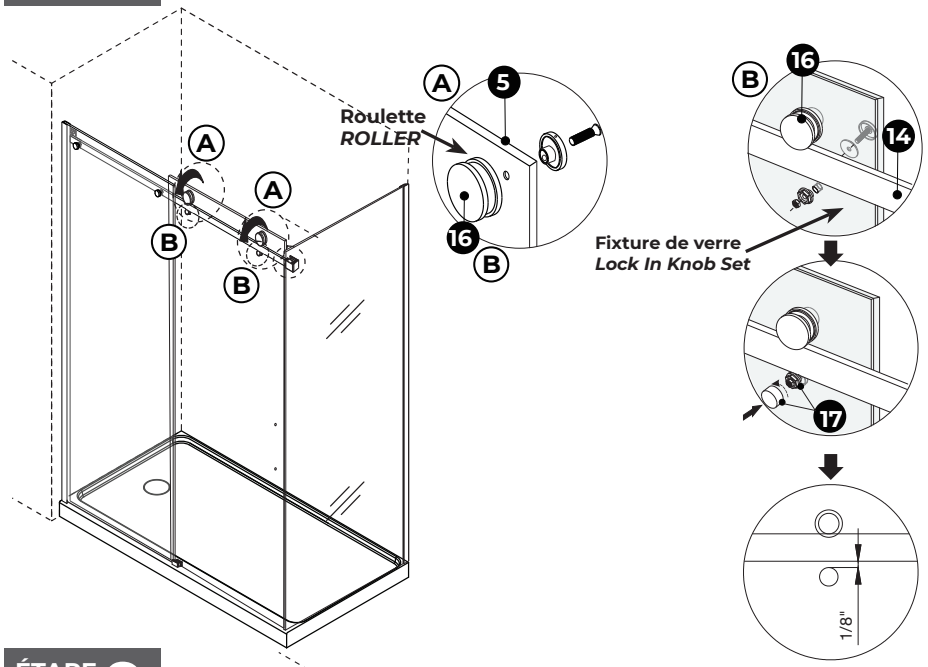
Largeur (ouverture totale) *Width (Finished opening)*	**53 3/4''-55''**	**54 3/4''-56''**	**55 3/4''-57''**	**56 3/4''-58''**	**59''**
Longueur à couper *Cut off length*	**4''**	**3''**	**2''**	**1''**	

*La barre de roulement peut être installer tel quel sans coupe selon une ouverture entre 57 ¾'' jusqu'à 59''.
**The running rail can be installed at wall opening from 57 ¾'' to 59''*
(No need to cut rail).

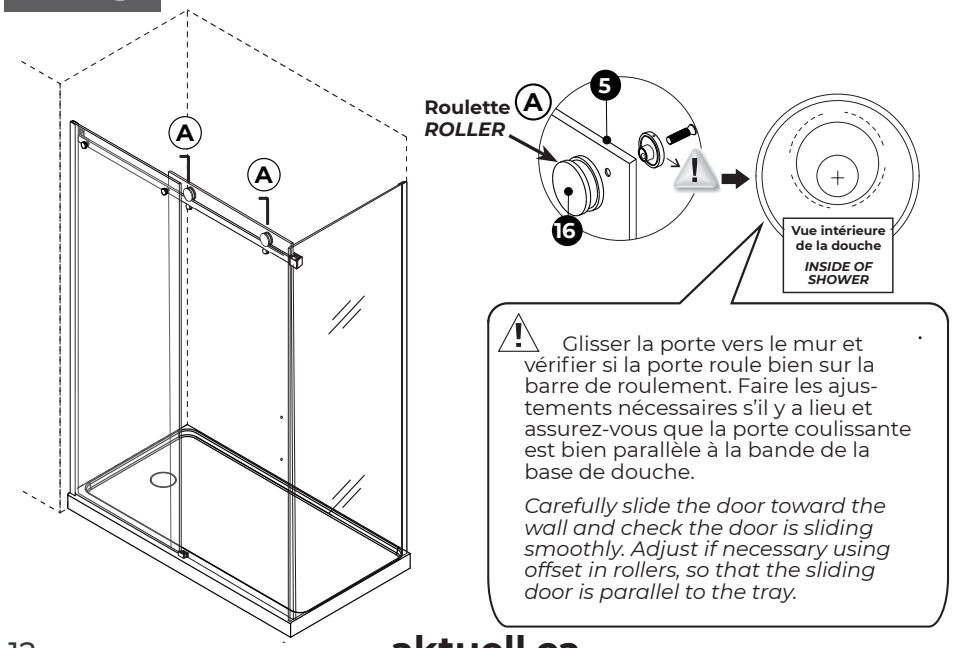




ÉTAPE *STEP* 8



ÉTAPE *STEP* 9



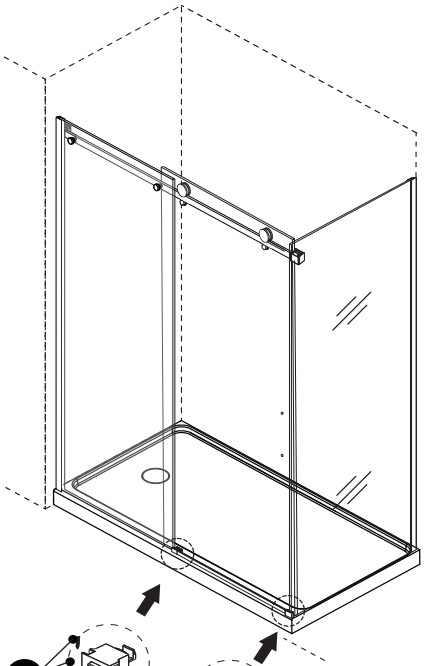
⚠ Glisser la porte vers le mur et vérifier si la porte roule bien sur la barre de roulement. Faire les ajustements nécessaires s'il y a lieu et assurez-vous que la porte coulissante est bien parallèle à la bande de la base de douche.

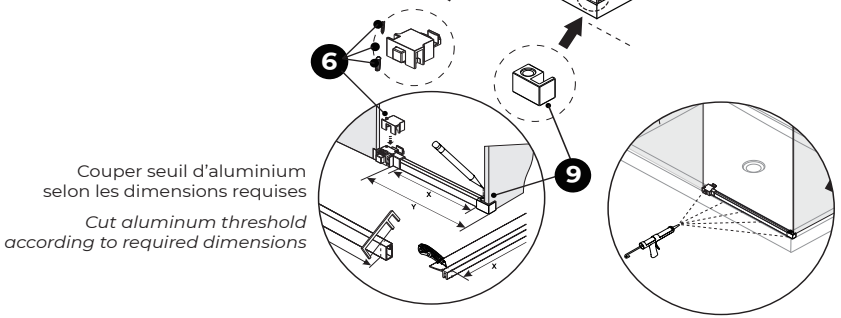
Carefully slide the door toward the wall and check the door is sliding smoothly. Adjust if necessary using offset in rollers, so that the sliding door is parallel to the tray.

Guide d'installation
Installation guide

ÉTAPE *STEP* 10

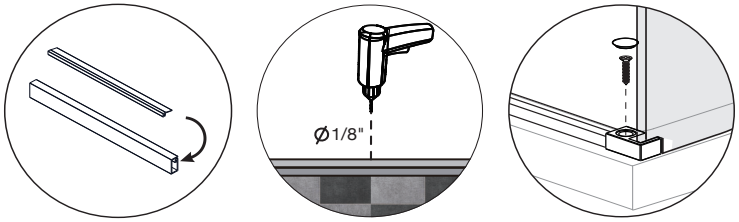
INSTALLATION ANTI-ÉCLABOUSSURE
BACKSPLASH INSTALLATION



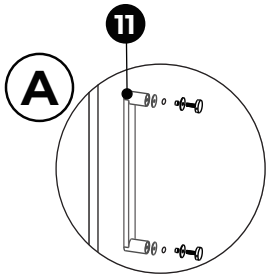


Couper seuil d'aluminium selon les dimensions requises

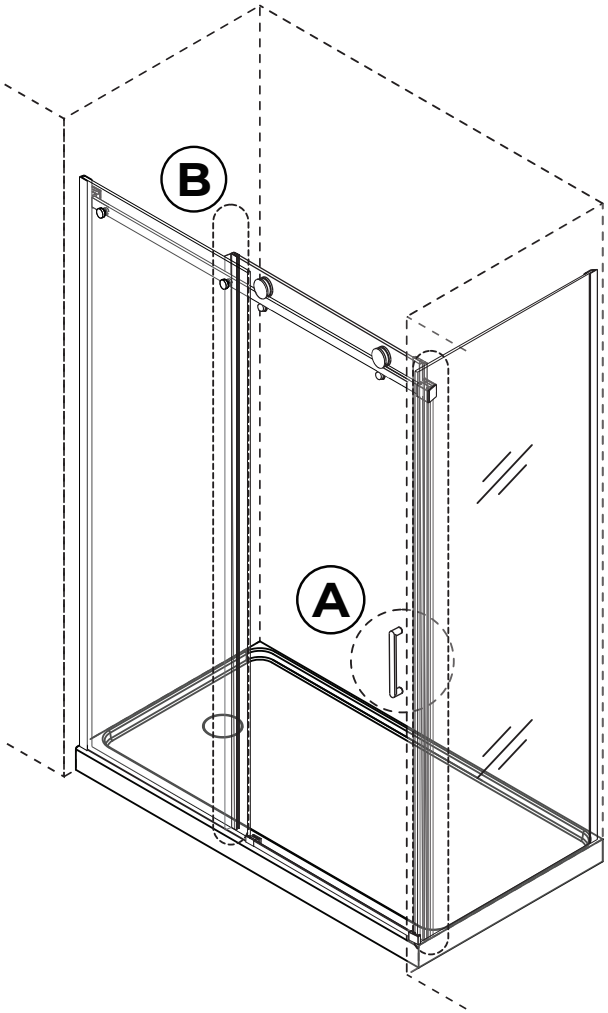
Cut aluminum threshold according to required dimensions

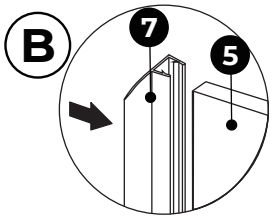


ÉTAPE *STEP* 11



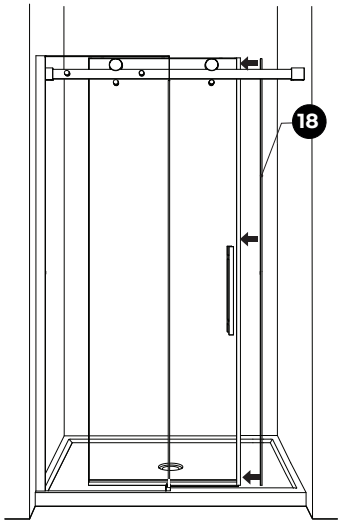
Vue de l'intérieur
View from inside





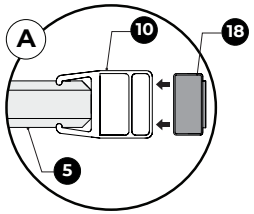
Guide d'installation
Installation guide

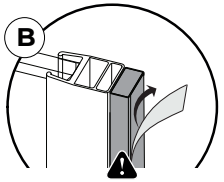
ÉTAPE *STEP* 12



Bien nettoyer le mur et enlever les corps gras avant de coller la bande magnétique

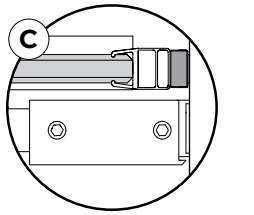
Clean the wall surface carefully and remove any greasy substances before applying the magnetic tape

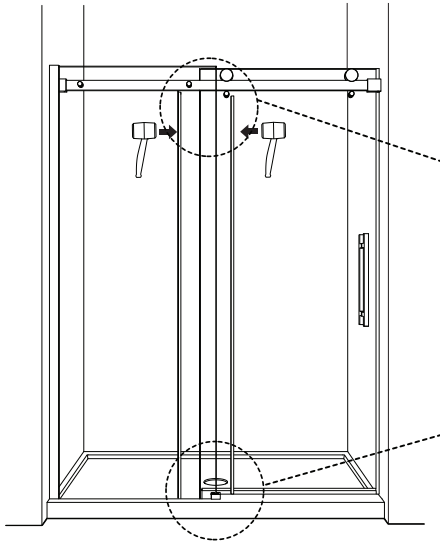




Enlever le ruban qui protège le côté collant de la bande magnétique avant de faire l'installation sur le mur

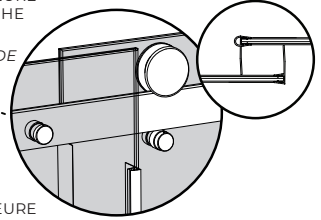
Remove the tape from wall magnetic strip before installing on the wall



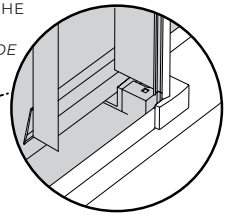


VUE INTÉRIEURE DE LA DOUCHE
INTERIOR SHOWER SIDE VIEW

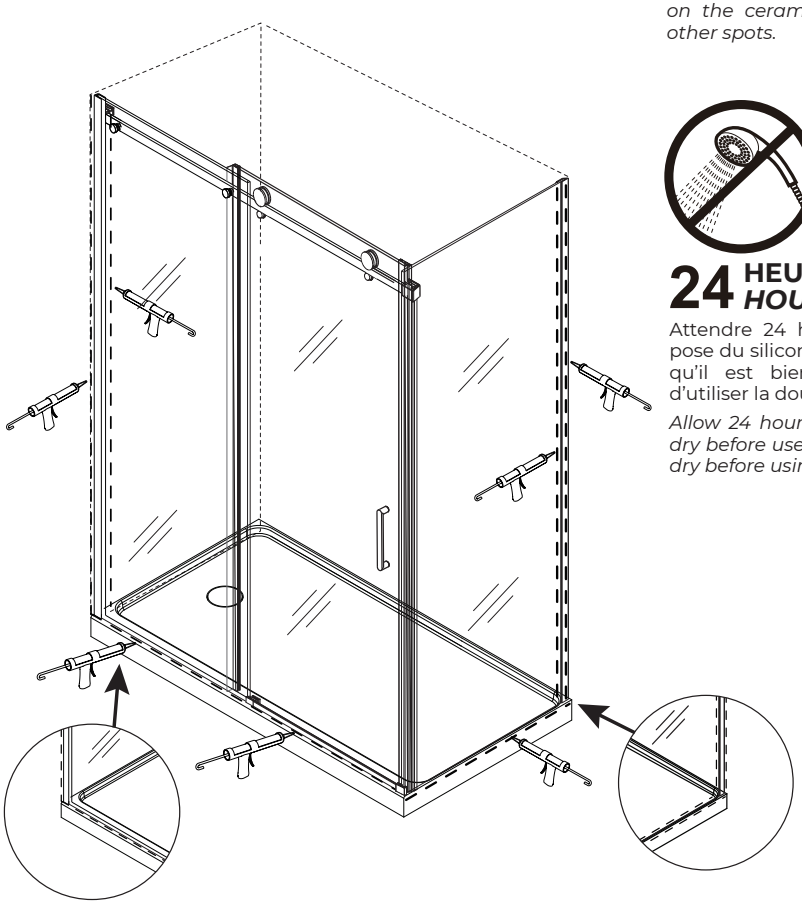
VUE DU HAUT
TOP VIEW



VUE INTÉRIEURE DE LA DOUCHE
INTERIOR SHOWER SIDE VIEW



ÉTAPE *STEP* 13



NOTE IMPORTANTE

Le calfeutrage doit être appliqué sur les deux côtés du jambage situé sur la céramique ainsi qu'à l'extérieur pour le reste.

IMPORTANT NOTICE

Caulking must be applied on both sides of the jamb located on the ceramic and for the other spots.

24 HEURES *HOURS*

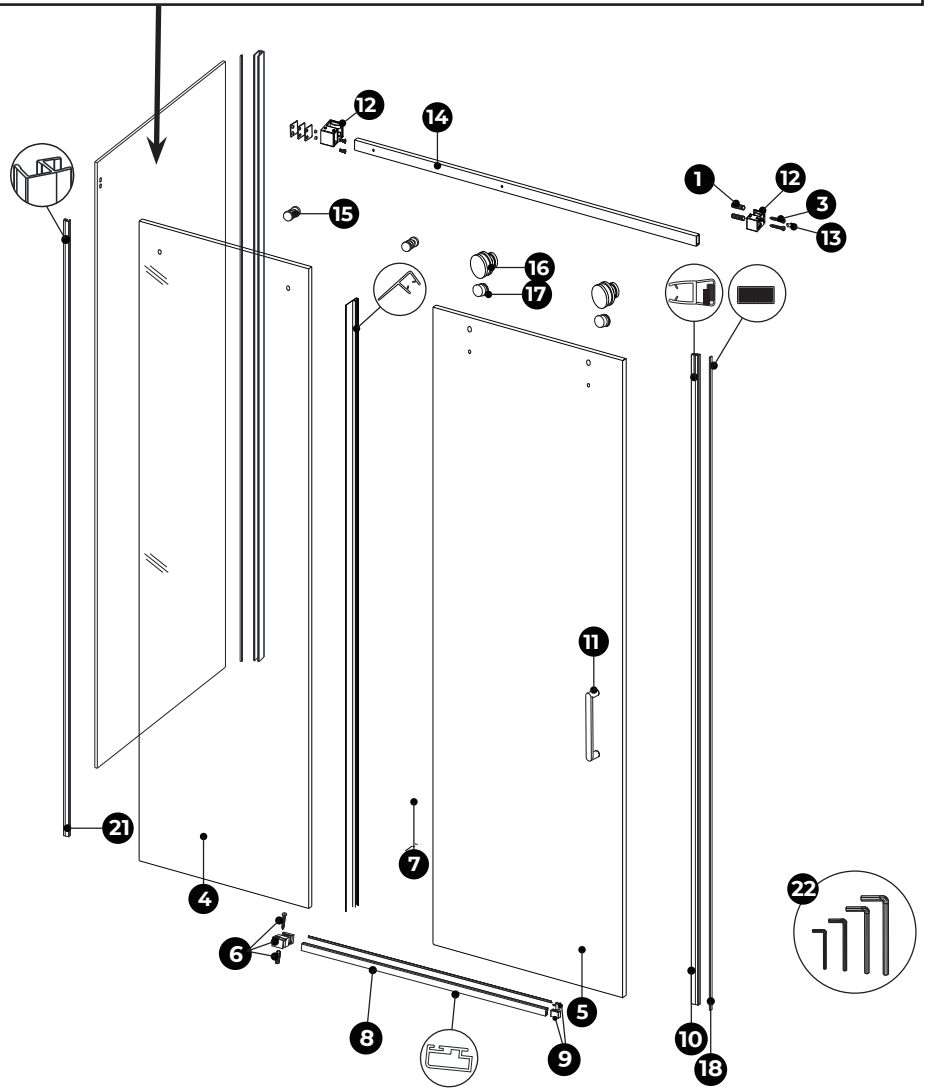
Attendre 24 heures après la pose du silicone. Assurez-vous qu'il est bien sèche avant d'utiliser la douche.

Allow 24 hours for silicone to dry before use. Make sure it is dry before using the shower.

Instructions pour installation du panneau de retour à gauche ou à droite et porte qui ferme sur le mur de céramique.

Installation instructions for left return panel or right and door closing on ceramic wall.

DESSIN D'ASSEMBLAGE AVEC LE PANNEAU DE RETOUR ET PORTE QUI FERME SUR LE MUR DE CÉRAMIQUE.
ASSEMBLY DRAWING WITH LEFT RETURN PANEL AND DOOR CLOSING ON CERAMIC WALL.



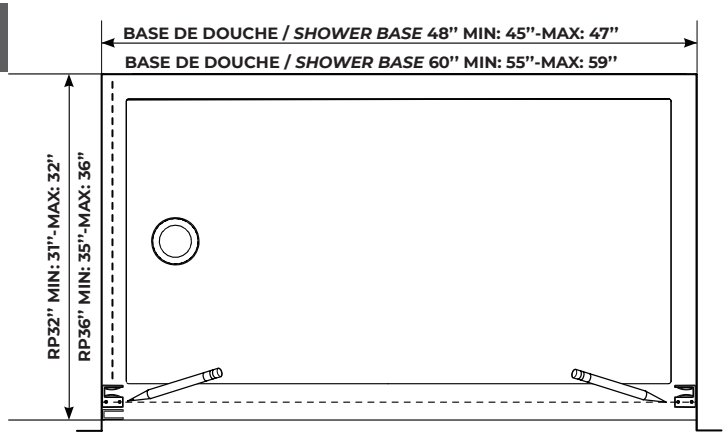
LISTE ET DESCRIPTION DES PIÈCES POUR INSTALLATION AVEC PANNEAU DE RETOUR ET PORTE QUI FERME SUR LE MUR DE CÉRAMIQUE.
PARTS LISTING AND DESCRIPTION WITH RETURN PANEL AND DOOR CLOSING ON CERAMIC WALL.

PARTIE *PART*	**DESCRIPTION**	**QUANTITÉ** *Q'TY*
1	Cheville *Wall Plugs*	8 pcs
2 **2 A**	Jambage *Jamb* *Joint de jambage* *Wall jamb gasket*	1 pc
3	Vis ST4x1 3/8'' *Screws ST4x1 3/8''*	8 pcs
4	Panneau fixe *Fixed Panel*	1 pc
5	Panneau de porte *Door Panel*	1 pc
6	Guide inférieur x 1 Bottom Guide x 1 Vis pan ST 5x 1 3/8'' x 1 *Screws ST5x 1 3/8'' x 1* Cheville x1 *Wall Plugs x1*	1 set
7	Joint latéral pour panneau de porte fixe *Fixed panel gasket*	1 pc
8	Seuil de rétention *Anti- drip rail*	1 pc
9	Couvercle seuil de rétention *Drip Rail Cap*	1 set
10	Joint latéral magnétique pour le panneau de porte B *Gasket joint lateral magnetic side door B*	1 pc

PARTIE *PART*	**DESCRIPTION**	**QUANTITÉ** *Q'TY*
12	Amortisseur en plastique *Square Wall Joints whit Plastic Bumper*	2 pcx
13	Support mural avec amortisseur en plastique *Plastic Bumper*	3 pcs
14	Barre de roulement haut de porte *Top Rail*	1 pc
15	Fixation pour verre *Glass Fixing Piece*	2 pcs
16	Roulette *Roller*	2 sets
17	*Anti-saut* *Anti-jump*	1 pc
18	Bande magnétique *Magnetic Stripe*	1 pc
19	Panneau de retour fixe B *Fixed return Panel B*	1 pc
20	Capuchons muraux *Wall Caps*	1 set
21	Joint de jonction 90º pour retour et panneau fixe. *90º joint for return and stationary panel.* **voir / see page 18.**	1 pc
22	Clé (Allen) ou hexagonale *Allen Wrench Key*	4 pcs

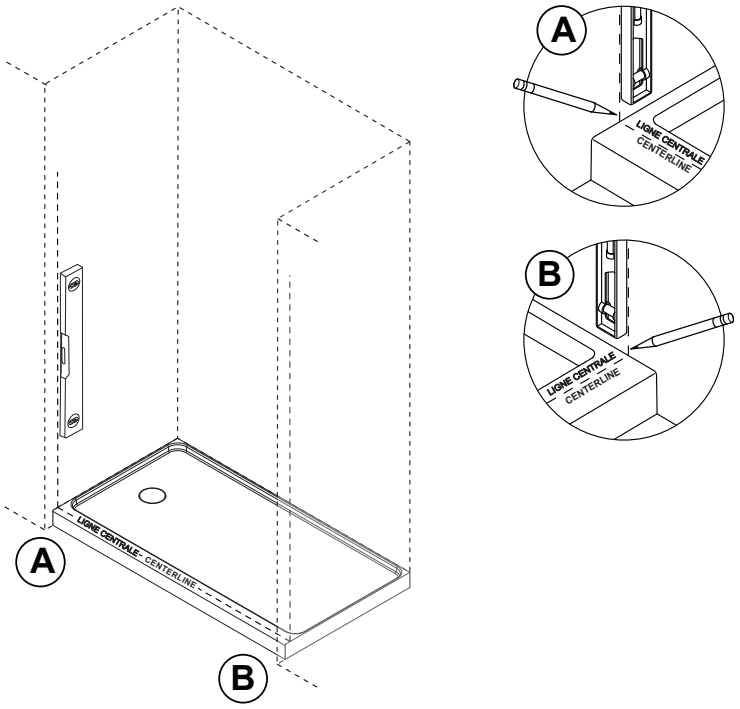
INSTALLATION PAR ÉTAPES
INSTALLATION STEPS

ÉTAPE *STEP* 1



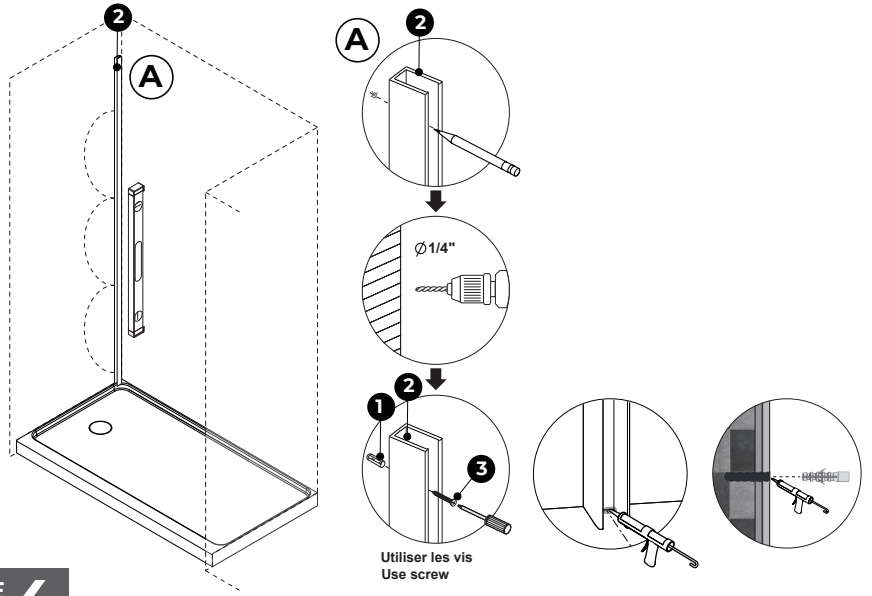
COMMENT DÉTERMINER LE CENTRE SUR LA BASE DE DOUCHE
FINDING CENTERLINE OF CURB

ÉTAPE *STEP* 2

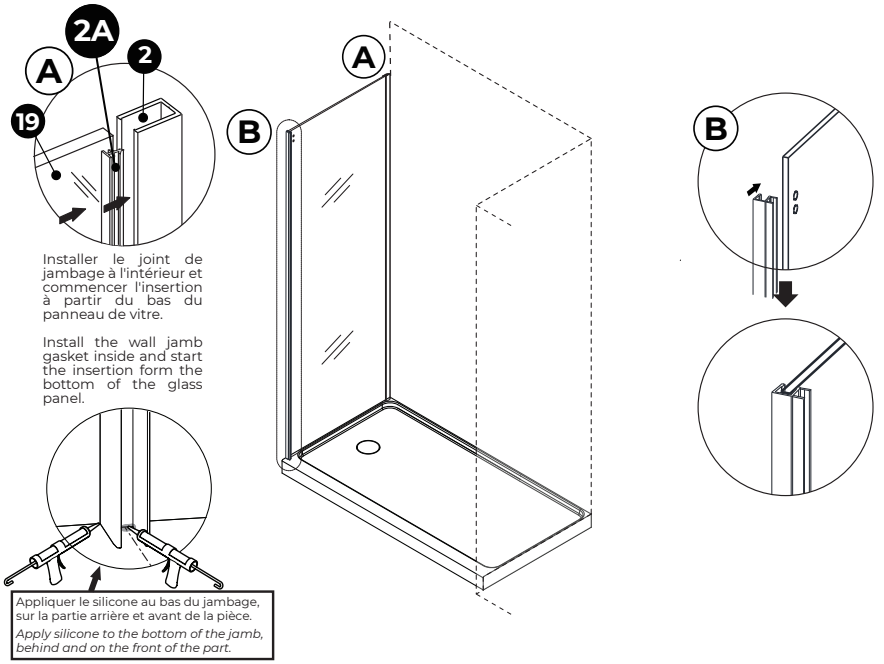


Guide d'installation
Installation guide

ÉTAPE *STEP* 3



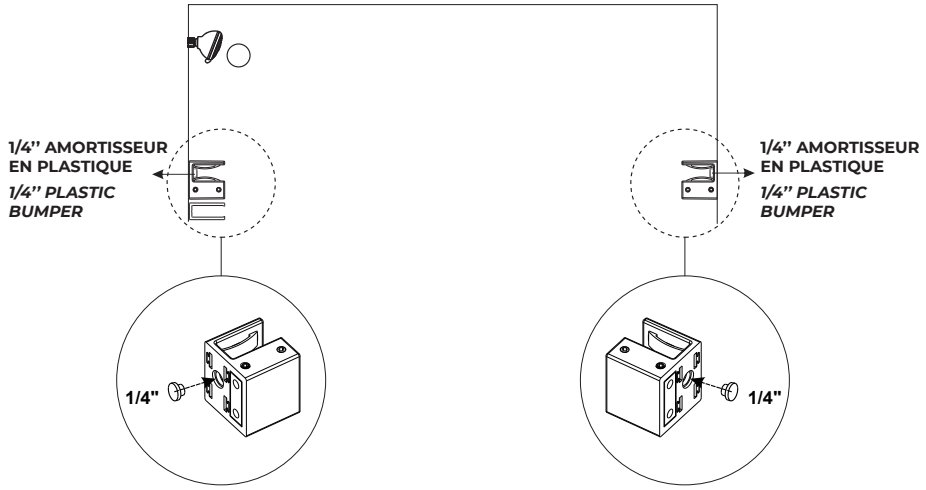
ÉTAPE *STEP* 4



ÉTAPE *STEP* 5

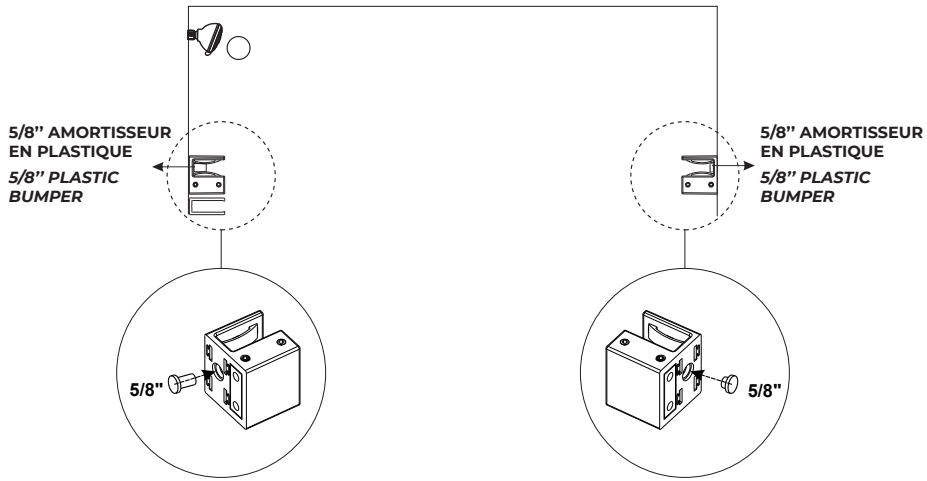
Pose des blocs d'amortisseurs au support mural.
Version A : Pour installation 47'' ou 59'' et moins. Utiliser l'amortisseur de plastique 1/4'' tel qu'indiqué sur le dessin.

Insert bumper blocks into wall brackets.
A version : *Installation size width less than 47'' or 59'' use 1/4'' plastic bumper as*



Version B : Pour installation 47'' ou 59'' et plus. Utiliser l'amortisseur de plastique 5/8'' tel qu'indiqué sur le dessin.

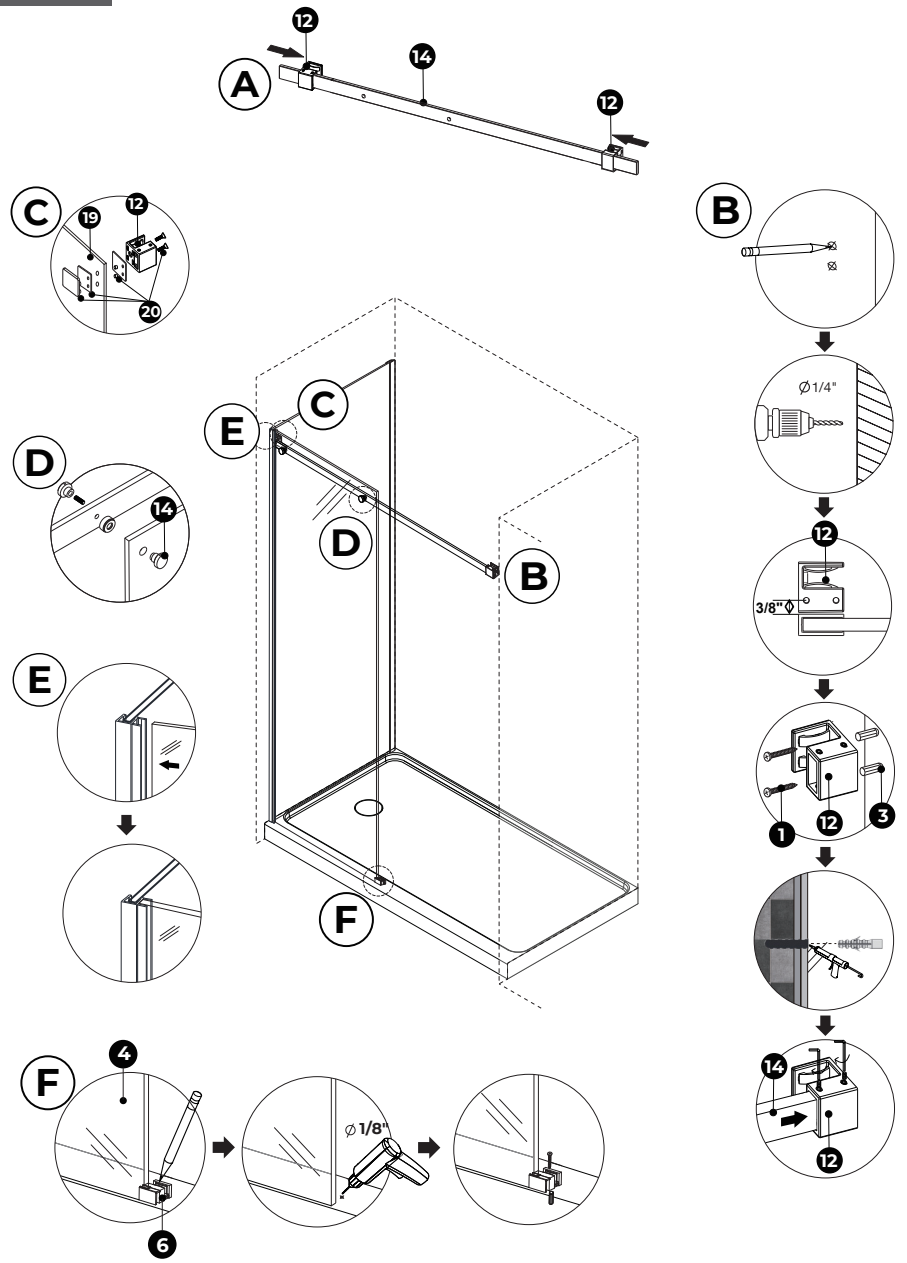
B version : *Installation size up to 47'' or 59'' use 5/8'' plastic bumper as shown.*



Guide d'installation

Installation guide

ÉTAPE *STEP* 6



ÉTAPE 7 *STEP*

Tableau de **coupe pour la barre de roulement** selon la largeur de votre ouverture.
Running rail cutting chart : *Width – Finished Opening (width) = Cut off length.*

Ouverture totale (mur à mur) 48'' / *Finished opening width 48''*

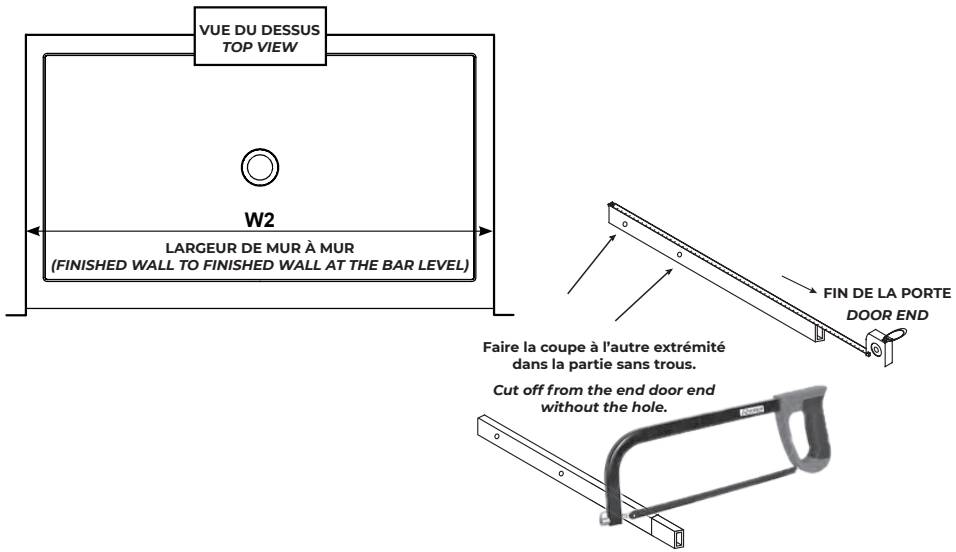
Largeur (ouverture totale) *Width (Finished opening)*	43 3/4'' - 45	44 3/4'' - 46''	47''
Longueur à couper *Cut off length*	2''	1''	

*La barre de roulement peut être installer tel quel sans coupe selon une ouverture entre 45 ¾'' jusqu'à 47''.
**The running rail can be installed at wall opening from 45 ¾'' to 47''*
(No need to cut rail).

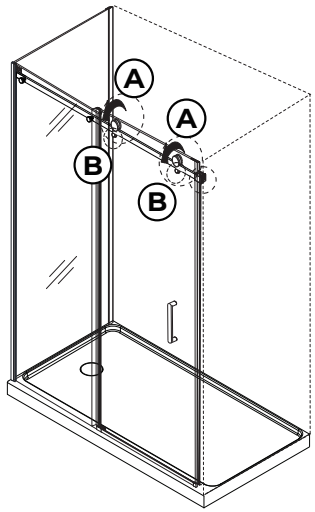
Ouverture totale (mur à mur) 60'' / *Finished opening width 60''*

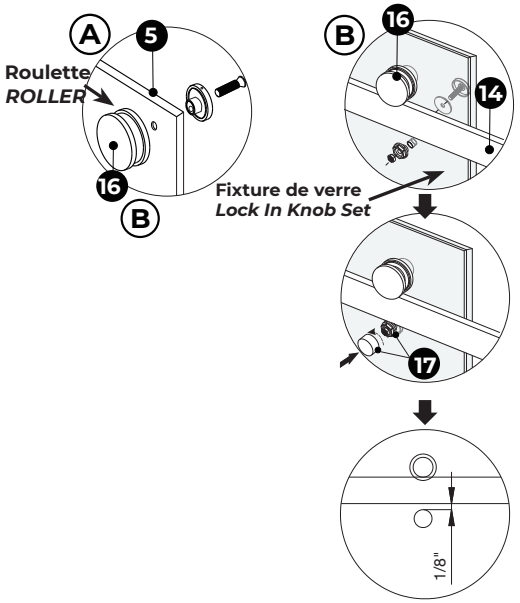
Largeur (ouverture totale) *Width (Finished opening)*	53 3/4''-55''	54 3/4''-56''	55 3/4''-57''	56 3/4''-58''	59''
Longueur à couper *Cut off length*	4''	3''	2''	1''	

*La barre de roulement peut être installer tel quel sans coupe selon une ouverture entre 57 ¾'' jusqu'à 59''.
**The running rail can be installed at wall opening from 57 ¾'' to 59''*
(No need to cut rail).

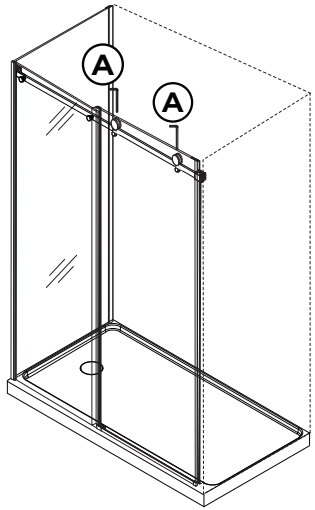


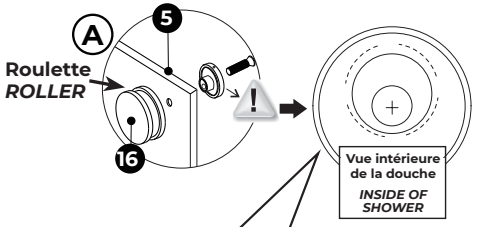
ÉTAPE 8 *STEP*





ÉTAPE 9 *STEP*

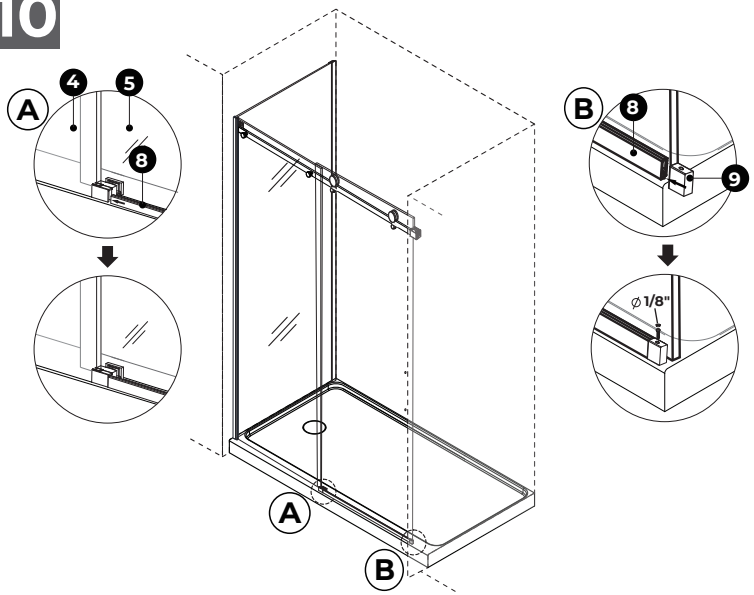




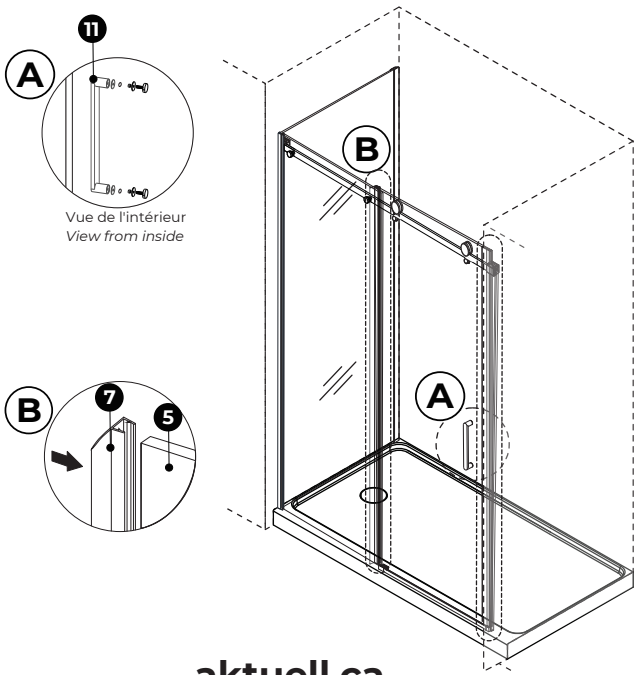
Glisser la porte vers le mur et vérifier si la porte roule bien sur la barre de roulement. Faire les ajustements nécessaires s'il y a lieu et assurez-vous que la porte coulissante est bien parallèle à la bande de la base de douche.

Carefully slide the door toward the wall and check the door is sliding smoothly. Adjust if necessary using offset in rollers, so that the sliding door is parallel to the tray.

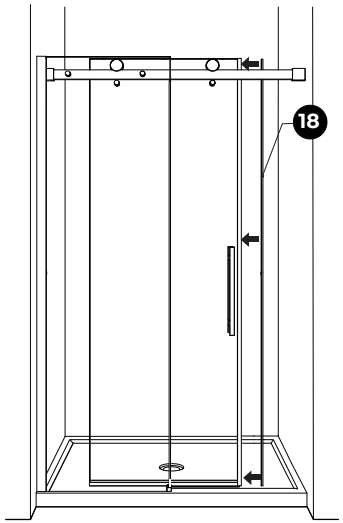
ÉTAPE *STEP* 10



ÉTAPE *STEP* 11

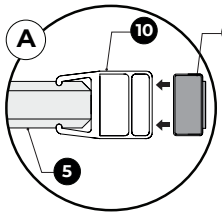


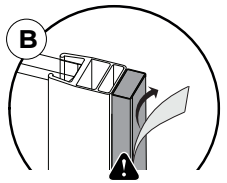
ÉTAPE *STEP* 12

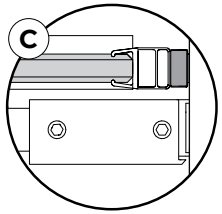


Bien nettoyer le mur et enlever les corps gras avant de coller la bande magnétique

Clean the wall surface carefully and remove any greasy substances before applying the magnetic tape

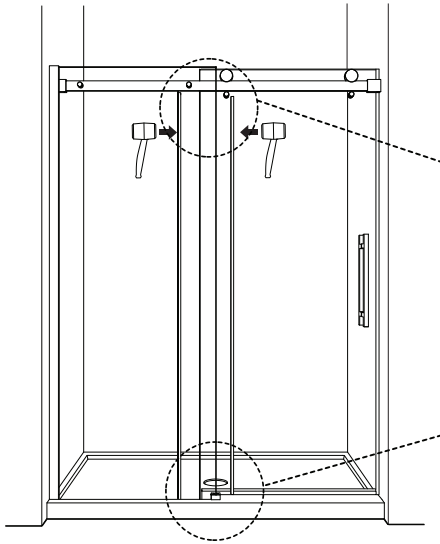


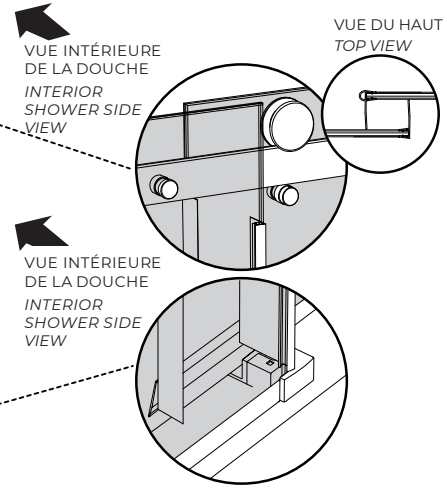




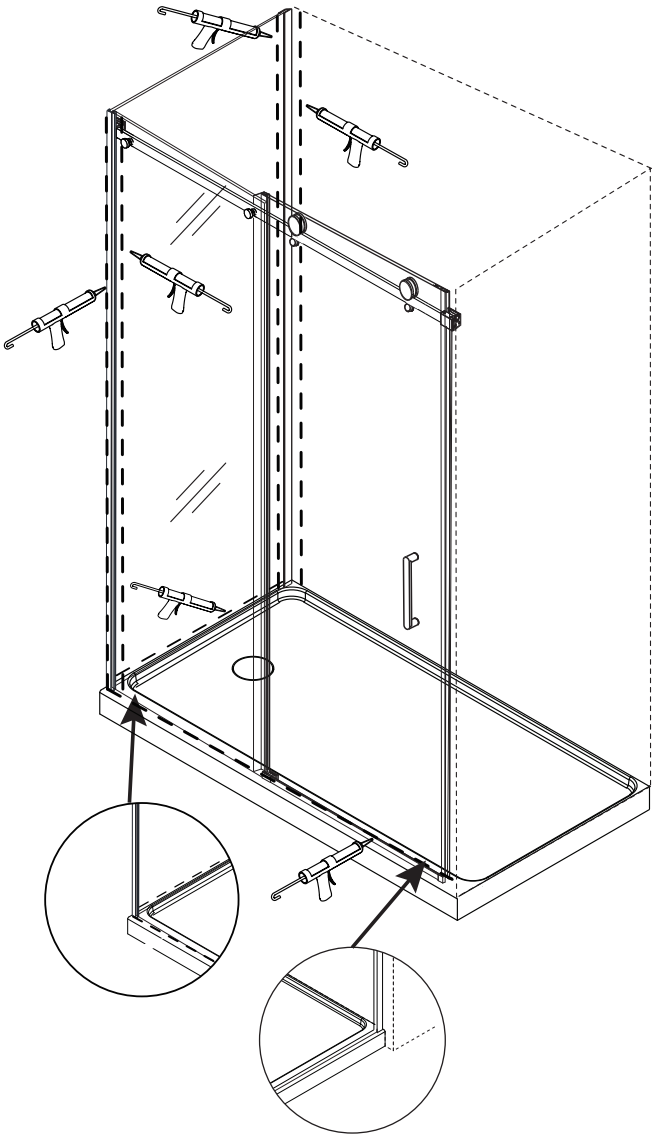
Enlever le ruban qui protège le côté collant de la bande magnétique avant de faire l'installation sur le mur

Remove the tape from wall magnetic strip before installing on the wall





ÉTAPE 13
STEP 13



NOTE IMPORTANTE

Le calfeutrage doit être appliqué sur les deux côtés du jambage situé sur la céramique ainsi qu'à l'extérieur pour le reste.

IMPORTANT NOTICE

Caulking must be applied on both sides of the jamb located on the ceramic and for the other spots.

24 HEURES *HOURS*

Attendre 24 heures après la pose du silicone. Assurez-vous qu'il est bien sèche avant d'utiliser la douche.

Allow 24 hours for silicone to dry before use. Make sure it is dry before using the shower.